

VENONA

TOP SECRET



USSR

Ref. No: 3/NBP/T512 (of 12/4/54)

Issued: 18/1/1966

Copy No: 204

2ND REISSUE

INFORMATION FROM ATAMAN CONCERNING LANGE (1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 956-957

6 July 1944

[Part I] To the 8th Department.

On 30th June ATAMAN[i] reported the following to SELIM KHAN [ZELIMKHAN][ii]:

1. The journalist JOSEPH OLSON who became acquainted with ATAMAN through LANGE[iii] said that in a conversation with MIKOLAJCZYK [MIKOLAJCHIK][iv]

[39 groups unrecoverable]

2. The other day LANGE presented to the BANK[v] and to CAPTAIN's[vi] Secretariat a report on the journey to the USSR and the conversation with Comrade STALIN. A.[vii] read this report

[63 groups unrecovered]

He[a] points out that Wanda WASILEWSKA[viii] with

[70 groups unrecovered]

[58 groups unrecoverable]

[2 groups unrecovered] Polish question [3 groups unrecovered].

[Part II]

[37 groups unrecovered]

that OLSON [7 groups unrecovered] [C% feeling against SOSNIEWSKI[ix]]

Distribution:

~~TOP SECRET~~

3/NBP/T512

VENONA

VENONA

~~TOP SECRET~~

- 2 -

3/NBP/T512

[10 groups unrecovered]

the COUNTRY [STRANA][x] and the ISLAND [OSTROV][xi].
Learning of

[58 groups unrecovered]

[15 groups unrecoverable]

evaluation by [b] SELIM KHAN of this first report [MATERIAL][c]

[105 groups unrecovered]

No. 525

MAY[xii][d]

No. 528

MAY[e]

Notes:

- [a] Or 'she/it/they'.
- [b] Another possible interpretation is: "... evaluation of this first report of SELIM KHAN's".
- [c] The Russian word 'MATERIAL' can mean ⁵source material, information, documents or even an individual report. The last meaning seems the most appropriate.
- [d] In the text this signature is placed at the end of Part I.
- [e] Presumably the signature to a second message sent together with internal serial No. 525 under NEW YORK's external serial No. 957. Its beginning should be in the "105 groups unrecovered" above.

Comments:

- [i] ATAMAN : Boleslaw K. GEBERT. Polish citizen resident in USA from 1912 to 1947 when he returned to Poland.
- [ii] SELIM KHAN : Unidentified cover-name.
- [iii] LANGE : Professor Oscar LANGE, who visited MOSCOW in April and May 1944.
- [iv] MIKOLAJCZYK : Stanislaw MIKOLAJCZYK, Prime Minister of the Polish Government in Exile since 1943.
- [v] BANK : U.S. State Department.
- [vi] CAPTAIN : Franklin D. ROOSEVELT.
- [vii] A.³ : i.e. ATAMAN.
- [viii] Wanda WASILEWSKA: Wanda L'vovna VASILJEVSKAYA, a well-known Soviet writer. Born in POLAND. In USSR since 1939.

[Continued on next page]

3/NBP/T512

~~TOP SECRET~~

VENONA



VENONA

~~TOP SECRET~~

- 3 -

3/NBP/T512

Comments

[Cont'd]: [ix] SOSNKOWSKI : Gen. Kasimierz SOSNKOWSKI. Became
C-in-C Polish Armed Forces in 1943.

[x] COUNTRY : U.S.A.

[xi] ISLAND : Great Britain.

[xii] MAY : Stepan Zakharovich APRESYAN, Soviet
Vice-Consul in NEW YORK.

3/NBP/T512

~~TOP SECRET~~

VENONA

